

# 艋舺 龍山寺 季刊

Bangka Lungshan Temple

2011年04月出刊 第12期



## 臺灣百年女性群像

龍山寺的石雕藝術—石柱

無際大師心藥方

身教是活教材

如何經營親子好關係？



## 編輯手札

措手不及的天災是對人們最大的考驗。3月11日下午，在日本東北關東地區突如其來的地震，加上後續引發的海嘯，為日本帶來一場巨大的災難，這場地震不但震碎了許多美滿的家庭，也震動了全世界。

在災難中，同時映照出人與人之間的真情。這次的震災救援行動裏，臺灣在全世界解囊救濟的國家中，無論是捐贈款項或物資的速度或是數目都令日本感到驚訝與感激，然而有多少人還記得，十多年前發生在南投集集的921大地震時，日本是所有國際援助行動中，搜救隊人數最多、規模也最大的一次，「涓滴之恩、湧泉以報」，在苦難中相互給予的支援和救助，才是最最難忘的深刻記憶。雪中送炭，遠勝錦上添花，觀世音菩薩所教給我們的，也就是這樣的慈悲之心、憐憫之情。

除了震驚國際的日本天災，本期也與各位分享了許多有關教育與修身的文章，現代化社會，子女生育數減少，相對的，親子教育也越來越受到重視，如何以身作則，從生活中教育孩子的品德，培養健全的人格，也成為父母親們必學的課題，希望能讓讀者在閱讀之後能有極大的收穫。（黃丞萱）

中華民國97年7月創刊

100年4月20日出刊

發行人 / 黃欽山

總編輯 / 黃書瑋

副總編輯 / 賴正信

責任編輯 / 黃丞萱、張詠維

發行所 / 財團法人台北市艋舺龍山寺

地址：臺北市廣州街211號

電話：02-2302-5162

網址：www.lungshan.org.tw

編輯部：02-8252-0103轉506/515

傳真：02-2257-7790

E-mail：editor@lungshan.org.tw

設計承印 / 致生設計印刷有限公司

地址：新北市板橋區中山路二段89巷58號1樓

電話：02-2953-5750

本刊全部圖文均有著作權

未經本刊同意不得使用或取材

臺灣郵政臺北雜字第1276號執照登記為雜誌交寄



## 目錄

### 佛學專欄

#### 02 百喻經解

文/黃丞萱

### 寺內供奉神明

#### 04 十二婆姐

文/黃丞萱 攝影/陳柏靜

### 古寺探藝

#### 06 龍山寺的石雕藝術—石柱

文·攝影/康銘錫

### 龍山寺軼事

#### 08 龍山寺的祭祀團體（二）

文/張詠維 插畫/黃正文

### 本期專題

#### 10 台灣百年女性群像

文/張詠維

圖片提供/國家圖書館

### 共品書香

#### 18 身教是活教材

文/方隆彰 插畫/黃正文

### 名家專欄

#### 19 從胎教做起

文/鄭振煌 攝影/陳柏靜

#### 20 無際大師心藥方

文/淨圓

### 佛本生故事集

#### 22 聰明的鴿子王

撰文/許同孝 插圖/黃正文

### 寺內活動報導

#### 26 辛卯年春節暨元宵花燈展覽

文·攝影/黃丞萱

#### 28 觀世音菩薩誕辰·日本311強震賑災活動報導

文/黃丞萱

### 文化廣場

#### 29 台灣粉彩教師協會會員展

文/台灣粉彩教師協會 攝影/黃信超

#### 30 百福獻瑞——艋舺龍山寺佛畫班金門文化交流展

資料提供/高鳳琴

#### 31 如何經營親子好關係？

資料整理·攝影/黃丞萱

### 社團教室

#### 32 學二胡的心路歷程

文·圖/曾宜臻



# 百喻經解(二)

文 / 黃丞萱

## (一)以梨打破頭喻

昔有愚人，頭上無毛。時有一人，以梨打頭，乃至二三，悉皆傷破。時此愚人，默然忍受，不知避去。旁人見之，而語之言：「何不避去？乃住受打，致使頭破。」愚人答言：「如彼人者，僥慢恃力，痴無智慧。見我頭上無有毛髮，謂為是石，以梨打我，頭破乃爾！」旁人言語：「汝自愚痴，雲何名彼以為痴也？汝若不痴，為他所打，乃致頭破，不知逃避。」

比丘亦爾，不能具修信戒聞慧，但整威儀，以招利養，如彼愚人，被他打頭，不知避去，乃至傷破，反謂他痴。此比丘者亦復如是。

### 白話解釋：

從前有個愚笨的人，頭上光禿禿的沒有頭髮，當時有人惡作劇，拿梨子打他的頭，打了兩三次，打得他的頭都破了，但是這個愚笨的人卻毫不吭聲，默默忍受，也不知道要躲避。旁邊的人看到這個情形，便告訴他：「你怎麼不避開呢？就這樣任人拿梨子打頭，連頭都打破了。」愚笨的人回答：「那個拿梨子打我頭的人，既驕傲又輕慢，憑著自己有力氣，卻一點智慧都沒有，見到我沒有頭髮，就以為是石頭，才會拿梨子打我，我的頭才會破啊。」旁邊的人忍不住說道：「你才是愚蠢癡呆的人啊，怎麼說打你的人才是愚笨的人呢？你如果不笨的話，怎麼會頭都被人用梨子打

破受傷了，竟然還不知道要避開呢？」

有些出家人也是如此，不能好好的修行，使自己具備該有的戒定慧等修為，只在外表行為上裝做威嚴、有儀德、一切符合規範的樣子，來吸引信眾供養自己；就像故事中那個愚蠢的人，被人打破頭不但不知道要閃躲，以致受傷破皮，但是卻認為是對方愚昧，這樣的出家人跟故事中那個愚笨的人是一樣的。

在學習一件事情的時候，我們常常會重視外相而忽略了內在的實質意義，就像是學佛修行，並不是只有外在的拜佛誦經就是修行的全部，了解佛教的教義與真理才是真正的得道。就像是一般的學生讀書，如果只懂得死背公式卻不懂得其中的道理，處在一知半解的階段，永遠得不到真正的知識，不是很可惜嗎？

## (二)渴見水喻

過去有人，癡無智慧，極渴須水，見熱時焰，謂為是水，即便逐走，至辛頭河。既至河所，對視不飲。旁人語言：「汝患渴逐水，今至水所，何故不飲？」愚人答言：「若可飲盡，我當飲之。此水極多，俱不可盡，是故不飲。」爾時眾人聞其此語，皆大嗤笑。

譬如外道，僻取於理，以己不能具持佛戒，遂便不受，致使將來無得分，流轉生死。若彼愚人見水不飲，為時所笑，亦復如是。

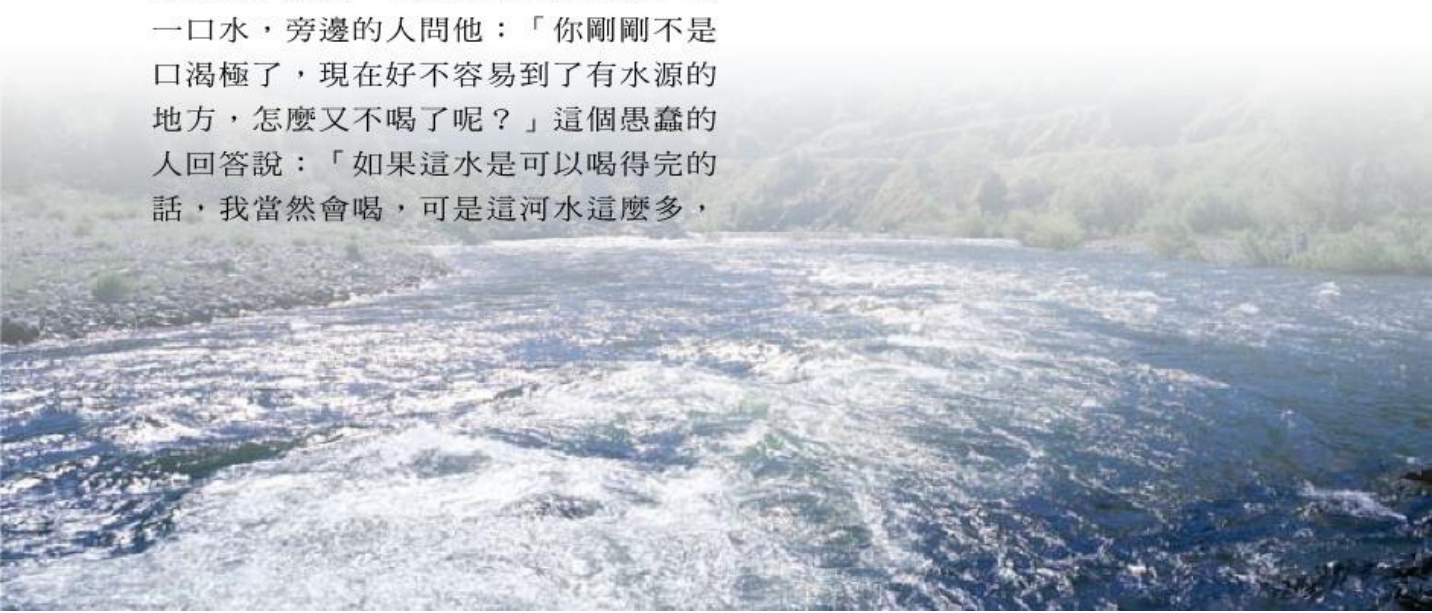
### 白話解釋：

過去有個愚笨又沒有智慧的人，由於非常口渴想要喝水，看到遠處由於燠熱高溫蒸出的水氣，認為會有水可以喝，便一直朝著那方向奔去，就這樣一直來到了辛頭河(現在的印度河)。但是當他到了水邊，卻只是望著水面而不喝一口水，旁邊的人問他：「你剛剛不是口渴極了，現在好不容易到了有水源的地方，怎麼又不喝了呢？」這個愚蠢的人回答說：「如果這水是可以喝得完的話，我當然會喝，可是這河水這麼多，

根本喝不完，所以我不喝了。」這時旁人聽到他說的話，沒有不大聲嘲笑他的。

這就好像其他佛教以外的宗教派別，因為偏執地只取自己所能認同的道理，認為自己不能接受佛教的教義，乾脆絲毫不接受任何的佛教規範，於是後來一直無法得到開悟與覺醒，只能在生死中不停的輪迴受苦，無法解脫。這就好像那個愚笨的人，見到了廣大的河水卻一口都不肯喝，被人譏笑是一樣的。

有些人在尚未接觸佛法之前，對佛法的印象停留在精深難解，因此恐懼無法全部吸收而卻步；但是佛法其實也很簡單，在日常生活中處處都可實踐，如果只是因為有著佛法艱深的刻板印象，心生畏懼，連隨手可做的小事都不肯嘗試，又如何進入廣大奧妙的佛學殿堂呢？



# 十二婆者

文 / 黃丞萱 攝影 / 陳柏靜

上一期介紹過註生娘娘與池頭夫人，本期將介紹位於媽祖殿最左側的十二婆者，由於神像眾多，分為上下兩層，其服飾神情、動作姿態，各有不同。除了在祭祀媽祖的寺廟可以看見十二婆者，在某些民俗廟會中，也可以看到同樣名為十二婆者的傳統藝陣，這一次我們為各位介紹十二婆者的背景與執掌之職，希望大家能對這十二尊同樣守護孩童的神明有進一步的認識。

一般民俗傳說認為，十二婆者為註生娘娘或臨水夫人的隨祀神明，臨水夫人就是民間傳說中收妖除魔的陳靖姑，與註生娘娘皆為保佑生產育兒的神明。有關十二婆者的來源，大致有兩種不同的說法，其一指十二婆者為臨水夫人在除魔時所降伏的三十六名妖女，後來成為臨水夫人的隨從。另一種說法則指臨水夫人曾為五代十國的閩王救出其皇后與三十六名宮女，為了答謝臨水夫人，閩王將這宮女們賜給臨水夫人作為助手，經由歷代的傳說演變，三十六名宮女漸漸簡化為目前的十二位，也就是今天我們所見到的十二婆者。十二婆者各有執掌，分別負責註生、註胎、監生、抱送、守胎、轉生、護產、註男女、送子、安胎、養生及抱子等工作。

身為註生娘娘的助手，十二婆者分攤照顧嬰幼兒的職責，從一個婦女懷孕開始，保佑安胎、決定嬰孩性別、協助順產，甚至直到孩子呱呱墜地後，更要守護孩子的健康，避免他們受到驚嚇或風寒而生病，只要是跟嬰幼兒有關的事物，無論是食、衣、住、行，無所不包。尤其在早期的農業社會，由於衛生醫療不發達，時有嬰兒出生不久即夭折的事情發生，十二婆者自然成為為人父母者，仰望祈求讓孩子平安存活的信仰寄託對象。

龍山寺所供奉的十二婆者，形象有如生活中隨處可見的婆婆媽媽，每位神像都有個嬰兒或孩童跟在身邊，無論是正在哺乳、撒嬌、哭鬧或遊戲，十二婆者臉上都帶著慈祥的神情，在她們的守護庇庇之下，相信每一個孩子都能健康平安、快樂活潑的長大。



▲ 十二婆者



# 山寺山寺 石雕藝術藝術石柱石柱

文·攝影 / 康 錫銘



**龍**山寺之石柱，大體上可分為龍柱、龍鳳柱、花鳥柱、人物柱或楹聯柱等，柱體比一般廟宇的變化多。石材主要為高貴的青斗石，

間用泉州白石及觀音石，其豪華壯麗是全市各寺廟之冠。

大殿因戰爭而受損，於民國四十五年再由張木成、蔣文浦、蔣銀牆重做外，其餘均為大正十年(1921)改建時，由惠安蔣姓等石匠所留。

茲分述如下：

## 龍柱

三川殿後檐有一對青斗石雕龍柱，即是惠安蔣姓石匠之傑作，據說當時他年紀尚輕，為博取聲名而全力以赴精心雕琢的。此柱之造形為圓柱盤龍，龍眼似蝦外張突出，軀體轉折有致，氣勢雄健，縮喉突胸，似有血肉。柱身尚配以八仙人物及

幼龍，柱底雕刻水波紋，這對龍柱堪稱是日治時期北台灣的作品代表。

大殿前雙龍盤柱乃光復後重修，石材為觀音山石，左是蔣文浦、右為蔣銀牆所雕琢。每柱皆雕二大龍及一小龍繞柱，以一龍頭在上、一龍頭在下上下對舞，俗稱「天翻地覆」形式（艋舺龍山寺為全臺首列）。龍身上還有各路神仙持武器帶騎的戰爭場面，故事多取材自《封神》裡的〈鋒劍春秋〉〈金光聚仙陣〉……。其座騎有獅子、老虎、麒麟、大象等，非常精緻，旁透雕天兵神將。最下方近石珠處則雕海波紋浪，鯉魚跳躍，雕工精細生動。

## 龍鳳柱

大殿前角柱，雕龍鳳柱，象徵龍飛鳳舞、龍鳳呈祥之意境。龍身週邊滿佈著人物坐騎，各尊人物神情皆十分生動，下為立鳳。此乃張木成最得意的代表作，當年從粗胚至細雕皆其親自完成。

## 花鳥柱

三川殿後稍間步柱為花鳥柱，落款



「辛酉孟冬置」「石工細來、蔣豐源」。中央圓柱徑寬約一尺餘，下方一對回首鳳凰，柱身四周枝葉牡丹浮凸，雀鳥姿態各異其趣，或展翅或回首不一。

大殿前次間步柱亦為花鳥柱，柱身盤繞著粗大盛開梅花的老梅樹，枝頭上棲息著千姿百態的各類禽鳥，間雜數十隻小鳥穿梭牡丹花叢中。牡丹碩大，雀鳥隻隻栩栩如生，下立一隻大鳳鳥，氣度軒昂，有「百鳥朝鳳」柱之美稱。此為蔣銀牆所雕，浮雕方式均以「剔地起突」手法展現。

### 人物柱

在後殿前，人物柱名「郊遊記趣圖」，為「武榮媽祖會」「甲子年(1924)」所捐獻，惠安石匠所雕作。其用鑿如筆，恍如圖畫，沿途風光明媚，重巒疊嶂，奇岩佳樹，鳥語花香，遊人如織；有馬上觀景童子相隨者、有歇畢欲上馬者、有蹲下繫



▲ 三川殿後的花鳥柱，其雀鳥展翅回首的姿態栩栩如生。



▲ 正殿前的龍柱除了有蟠龍繞柱，更有其他傳說瑞獸。

鞋的步行者、有與山僧閒話禪機者、路旁聊天者、脫下斗笠敞開胸襟小憩者，有享受清風吹拂者，有張口長嘯者、有塘邊觀賞採蓮者……情態種種不一而足，更有撓背、掏耳、挖鼻、搓腳……，神情生動，輕鬆有趣，為龍山寺中頗具特色之石柱。

### 楹聯柱

在方形柱或圓形柱上，除了打磨光滑外，尚刻有聯對，其字體有篆、隸、草、楷等。對聯對仗工整，內容包羅萬象，不乏出自名人之手筆。

龍山寺的石柱，可謂件件皆精品，除表現技法多樣外，每一根石柱都是匠師花了上千個工作天精雕細琢才告完成。若到龍山寺一遊，請千萬要細細品味，別入寶山空手而回啊！

(本文作者為文史工作者、社區大學講師)

# 龍山寺 的祭祀團體 (二)

文 / 張詠維 插圖 / 黃正文

**龍**山寺於民國52年成立財團法人，開放祭祀團體加入為會員，現有的11個祭祀團體於當時分別加入龍山寺。

## 金晉興會：

龍山寺在早年初創時，需要祭祀團體來共同維持廟務。如晉水天上聖母會、螺陽公會、武榮媽祖會因此參加，金晉興會加入後組成為四大柱。金晉興會的前身是鴉片商人組成的公會，日據時代鴉片遭查禁後，由賭場業組成的金寶興遞補，後又遭日本取締，遂由金紙香燭業組成的金晉興繼承。以前萬華地區金紙香燭業頗為興盛，西昌街上滿是金紙店，興建於1924年的龍山寺鐘鼓樓也是金晉興捐獻興修的。

金晉興會主祀土地公，現供奉於會長黃條原的老明玉香鋪裡。現有會員35人，會員多是家族傳承，現在會員並不侷限於金紙業，如已經退出龍山寺祭祀的螺陽公會會員，轉加入金晉興會。金晉興會以前沒有購買土地，因此無公業可供維持會務運作，會員每年需繳交會費，以供普渡時的諸般開銷。

## 北郊金萬利：

金萬利是艋舺北郊船頭行組成的團體，創始於道光咸豐年間，性質約等於現在的進出口商業同業公會，也有些同鄉會的性質，是郊行商業組織中勢力最大的，在當時有臺北三郊之稱。北郊，是與寧波、天津、上海等地進行貿易往

來的行號所組成，北郊有分大小北，大北是天津上海，小北是寧波上海等地。直到清朝末年，艋舺的「北郊」生意都比經營福建貿易的「泉郊」、「廈郊」來得好，直到日本領臺後，新型蒸汽船舶取代了船頭行所使用的風力帆船，船頭行因此逐漸消失。

龍山寺創建之初，北郊金萬利會亦出資興修，龍山寺後殿一角曾作為辦事處。現有會員18名，都是從祖先時傳承下來的，會員名字都是當年在萬華經營的店舖名。以往會員都住在萬華龍山寺附近，現在則四散各地，一年聚會一次。沒有收會費，所需開銷都是從以前留下來的公費來支出。

## 張德寶號：

艋舺有句俗語是這樣說的：「第一好張德寶，第二好黃仔祿嫂，第三好馬笑哥（王益興）。」指的是艋舺三大有錢人的故事，而張德寶並不是一個人，而是商號的



名字，由通商於泉州與艋舺間的泉郊商人張秉鵬所創，致富後在今天內江街臺北護理健康大學的位置上蓋了幢大宅，前有河溝，裡邊有竹圍與石牆，兩側還建有槍樓四座，像城堡一樣固若金湯。張秉鵬逝世後，張德寶號分成五間商行，於是張德寶號的名字就漸漸被世人所遺忘了。

目前張德寶號是以祭祀公業的形式存在，所謂的祭祀公業就是由同姓或同

宗，為了祭祀祖先與管理祖產而設立的組織。據張康勇先生表示，現有會員70名，都是張秉鵬的後裔，採父系血緣繼承，因此凝聚力很強。會員有參與祭祀公會事務的權利，不需繳交會費，名單的變更都需報備臺北市政府民政課。現在的活動比以前少些，固定參與每年農曆七月普渡與放水燈。





# 臺灣百年 女性群像

文 / 張詠維 圖片提供 / 國家圖書館

**轉**眼間，中華民國已經一百歲了，這一百年，臺灣經歷了日本統治，國民政府播遷來臺，戒嚴到解嚴，經濟起飛，首次民選總統到政黨輪替，時代的巨輪不停地向前轉動，身處在這片土地上的人民，默默的為了生活與所愛的家人，辛勤努力著。這些沒有被寫在大歷史裡的小人物，成就了臺灣這百年的繁華榮景，而辛勤工作、為家庭、小孩付出的女性，是這齣時代劇中重要的角色，可是她們的臺詞往往少於男性，這一期，我們將麥克風遞到女性面前，聽聽她們這百年來的故事。

## 依附在家庭之下的清代：

「有唐山公，無唐山媽；無番仔公，有番仔媽。」這句流傳在臺灣的俗諺，指的是臺灣開發初期，男性從沿海各省隻身渡海來臺，尋找人生的另一個

契機。那時的臺灣女性，只占人口結構中的極小部分，俗稱「羅漢腳」的單身男性，於是與原住民、平埔族通婚，加速了族群融合的脚步。

清代臺灣重男輕女的風氣頗盛，女性在夫家的地位，取決於在是否能生男嬰，為夫家延續香火血脈。生女兒，不僅無法為家族帶來勞動力，還得準備豐厚的嫁妝，免得出嫁的女兒無法在夫家獲得好的對待。多了一張嗷嗷待哺的嘴，對於家庭就是一份負擔，於是溺死女嬰的風氣，就在臺灣各地逐漸蔓延。同治九年（西元1870年），負責新竹以北的地方官陳培桂，在今日萬華廣州街仁濟醫院的位置附近設立了育嬰堂，主要在收容棄嬰、孤兒等，廣州街以前也因此稱作育嬰堂邊街。女性地位的低落，也表現在廟宇門口的石獅子上，左雄右雌的配置中，開口的一定是公獅，

閉口的則是母獅，這也是象徵著早期社會女性沒有發言權。

## 傳統禮教與新式教育

日治時代以前，臺灣女人很少有受過學校教育的，只有少數富家大族的閩秀小姐，能夠前往私塾接受教育，然而因為無法參加科舉考試，因此就學時間與所學也有限。多數女性都是接受在家教育，讀《女倫語》、《女孝經》之類的書籍，學習三從四德與相夫教子。

西元1884年，加拿大基督長老教會傳教士馬偕創立了「淡水女學堂」，地點位於今天的淡江中學內，招生對象不分年齡與學系，教授漢文、白話文讀寫、算數、地理等技藝。雖然傳教士不斷鼓勵女性就學，甚至提供免學費、伙食宿等福利，漢人女性就學的風氣仍低，因此入學的34名學生，以宜蘭地區的平埔族婦女為主，還有少部分的傳教士眷屬。

## 台灣最早的職業婦女

自從西元1859年因為英法聯軍之役簽訂了天津條約，淡水開港，臺灣的茶葉開始對外輸出，各國紛紛前來臺灣採購茶葉，其中又以英國商人約翰·杜德（John Dodd）最為有名，1867年，杜德在今天環河南路二段設立茶館，進而成立了烏龍茶加工廠，地點約在今天的黃氏宗祠附近。萬華和大稻埕一帶的茶葉貿易因此逐漸興盛起來，當時大稻埕一帶的茶行多達百餘家。因為包裝茶葉前，得挑出多餘的枝梗，需要大量人力進行選茶，因此婦女從家庭中解放出

來。在茶葉出口的季節，大稻埕湧入的男女茶工最多可達1萬2千人，其中又以女性為多數，她們也是臺灣最早的職業婦女。選茶女一個月的收入可達4元8角，豐厚的收入使得這些選茶女得以穿得漂漂亮亮來工作，放眼望去騎樓下滿是穿著入時的女性，整座城市充滿了歡樂的氣息。

萬華有一個特殊的在地產業，即是金銀紙製造業，據光緒30年（西元1904年）的資料統計多達42家，西園路、西昌街一帶遍布著店舖與工廠。那時由女工煮好菜糊作為黏著劑，再將錫箔貼在紙的中央，由於工作簡單，因此這也是許多萬華婦女的副業。

當時女性工作之餘的娛樂，是欣賞廟會時演出的南管戲，南管戲又稱為梨園戲，內容以民間愛情故事為主，特別受到婦女的喜愛。不過梨園戲受到官府及道學家的批評，視為淫戲。戲班為了在廟會活動與同行拚臺，於是重金禮聘藝旦演出。艷艷著名的藝旦，如飛鳥花、李仔笑，會在龍山寺觀音佛祖神誕時，登臺演出，稱為藝旦戲。

## 女權得到提升的日本時代：

西元1895年，日本治臺時代來臨，來到臺灣的日本人，見到滿街纏著小腳的臺灣女人，心中有著無限的詫異，然而推動禁止纏小腳與放族的運動，卻等到5年後日本政權穩固時方能推行。西元1900年，臺北市大稻埕醫師黃玉階，成立呼籲放足的天然足會，成立大會當天，日本總督兒玉源太郎，民政長官後藤新平蒞臨，可是直到西元1905年，仍

有一半的臺灣女性纏足。

纏足，象徵著女性自主權仍依附在男性身上，認為小腳是美，不綁小腳會嫁不出去的傳統思維，使得放足的運動推行緩慢，直到西元1945年臺灣光復初期，萬華街上仍看得到纏足的婦女。當女性連行動的自由都被限制時，終生大事的選擇亦受限，西元1910年代，有許多女性被送出作為養女，昭和九年(西元1934年)日本政府還宣導，養女制度應該廢止，當時大稻埕的蓬萊公學校2000名學生中，有三分之一是童養媳，她們已經是幸運的一群，因為有更多的童養媳是沒有機會接受教育的。

## 基本教育的創設

日本領臺之初，立刻引進了新式教育制度，西元1896年各地設立了國語傳

習所，同時招收男女生就讀，西元1898年創設公學校，招收8歲以上，14歲以下的臺籍兒童，為臺灣兒童義務教育的開端。然而傳統觀念的打破並非一時一刻，直到西元1905年，學齡女童的就學率依然只有2~3%。1910年代採取強制入學，不過到了1920年代，女子入學的年齡依然遲至10歲左右，甚至是12~13歲才入學。初等教育都不普遍的狀況下，能夠接受高等教育的女性更是少數。

今日的中山女中，前身是臺北州立第三高等女學校，成立於西元1897年，坐落於今日內江街臺北護理健康大學，是當時臺灣女性能就讀的最高學府，課程偏重技藝教育，符合各地公學校教師的需求，因此畢業生都為各地公學校爭相聘用，可說是日本時代臺灣女性教師



▲ 艋舺公學校創立於1896年，1907年遷至今萬華區桂林路，建造木結構校舍，1920年代末期再以鋼筋水泥重建。1922年改名為老松公學校，戰後改稱老松國小。照片中為女學生在學習裁縫。



▲ 臺北第三高女為今臺北市立中山女中，為臺灣最早的女中，1898年初創於士林，1911年遷校於艋舺，即今內江街國立臺北護理健康大學。至1938年遷至今長安東路現址，明信片為艋舺校舍。

的搖籃。當時的臺北第三高女是一所本島女性占三分之二的名校，要擠進該校的窄門相當不容易。入學者多半是千金小姐，在經過教育後，都成了社會上的菁英階層，因此迎娶該校畢業生的聘金非常高，歷史學家連橫說聘金高達三千元，是一般公學校畢業生的6倍，如果又當了老師，那又要再翻上一倍了。第三高女畢業的校友中，以後來成為國大代表的謝娥，前總統李登輝的夫人曾文惠，還有臺灣首位貴族院議員許丙的太太等最為有名。

### 女性收入的提升

多數女性在公學校義務教育完成後，即投入職場，日本時代臺灣產業開始發展，投入職場中的職業婦女更多，香菸工廠中有大量女工，日薪最高1圓21錢，最低則是35錢，年齡從15歲到50歲都有。西元1905年資料統計，每年需聘用20萬採茶女上山，平均月收入

可達12圓，已接近中下層公務員的水準。有更多女性在郵局、電話局、菊元百貨、警務部等單位服務。然而社會上普遍的風氣仍不鼓勵女性就業，認為女性不應該在外拋頭露面，不過對窮苦家庭出生的女性，也顧不了社會風氣的異樣眼光了。

### 男人和女人祕密地談話就被視為私通的時代

日治的臺灣仍舊是一個男權至上的年代，母親對女兒的命運沒有太大的決定權，有時家族決定要送女兒去給人當童養媳或養女，作母親的也只能含淚接受。婚姻亦多由父母、媒人介紹，很少人自由戀愛。1900年出生的小說家吳濁流回憶，那是個「男人和女人祕密地談話就被視為私通的時代。」日治時代發行量最大的《臺灣日日新報》，還在1920年代嚴厲抨擊戀愛結婚是「野獸苟合」的行為。莊英嬌的父親與母親，在



▲ 萬華女紅場落成於大正11年(西元1922年)。教導女子學習紡織、裁縫及刺繡等工作。

金紙廠因工作而認識，進而戀愛結婚，在那個還穿著木屐的年代，夜裡約會結束返家時，兩人還把木屐拿在手上，光腳走路，就是為了怕被人聽到腳步聲。

男女之間缺少正常交往的管道，而且多數女性都被父母嚴家看管，於是闖家參與的廟會慶典，成了少數得以外出遊覽的機會，而男性也趁機來此欣賞女性，品頭論足一番。「寶地團成錦繡叢，明妝暗麝鬥春風，遊人一入宮門去，眼似飢鷹欲下空。」這首清代臺北舉人陳維英所作的詩，其所描述的景象，直到日治時代依舊十分貼切。

廟會依舊是婦女娛樂的最主要來源，每逢廟會必定演戲酬神，正對廟門演出的野臺戲稱為「正棚戲」，只能演出北管，歌仔戲或其他內容都不被允許。可是以臺語演出的「歌仔戲」，才是婦女最喜歡的。

## 臺灣光復

日治時代末期，太平洋戰爭波及臺灣，盟軍的空襲打亂了居民生活的步調，出生於西元1933年的施素蘭，在躲避空襲的歲月中，完成了小學的學業。由於家中經濟不好，念書也要花不少錢，於是國小畢業後就外出工作，貼補家計，她的許多朋友也是如此。在那個年代，臺灣經濟狀況正處於發展期，九年義務教育尚未實施，加上社會上普遍的重男輕女觀念，家庭即使借錢也要讓男生讀書，只有少數的女生得以升學，如西元1938年出生的富玲師姐，家境狀況也不佳，幸好遇到一個很照顧她的老師，免費幫她補習，於是得以完成初中學歷。西元1951年，國小女生升學率平均為32.06%，國中在學女學生的比例為28.7%。直到西元1968年國民義務教育延長為9年，並設置女子高等學校與專科學校，女性的就學率漸漸提升。





▲ 即是臺灣民俗慶典的「遊行花車」，由於人物化妝巧扮，佈置出富含詩意的情景，因此又稱「詩意閣」。多由商家出錢贊助，因此也有廣告意味，如茶商的「敲冰煮茗」、酒樓的「太白醉酒」等。詩意閣上的人物，不少是由大稻埕的「藝姐」來裝扮，吸引許多人遠道來參觀，當時流傳「未看見藝姐，免講大稻埕」的說法。

## 沒有童年的年代

女孩子下課後的時間，多半是忙於家務與家中生意，富玲師姐那時還是老松國小的學生，每天下課後即站到龍山寺前，把毛巾掛在身上當作商品展示架，四處兜售，她說在那個年代裡，小孩子是沒有什麼童年的。為了貼補家用，光復初期的女性大多在國小、初中畢業後即投入職場，對於工作的選擇也沒太多要求，只求能夠改善家中狀況而已。即使在結婚後，女性的工作收入，也是改善家境的重要經濟來源。

在婚姻觀念上，仍舊以媒妁之言為主，當問起是否透過戀愛而結婚時，已經70多歲的諸位大姊們，臉上立刻閃過害羞的表情，說著自己工作和家務很忙，不知道這些事情。「自由戀愛很丟臉，爸爸的面子要顧。」莊英嬌這麼說道。即使是下班後的出遊，施素蘭也要先向父母告知，得到同意後才能出行。

## 衣服與鞋子都要「量大」

愛漂亮的女性，因為經濟狀況的緣故，小的時候是繼承家中姐姐的大衣服，經過多次修改，只有在逢年過節的重要時刻，由母親為自己縫製一件新衣服。「量大」，不管是衣服還是鞋子，都是買尺寸大一點的，再用針線修改成適合的大小，因此新衣新鞋都能穿上好多年。長大後雖然有了經濟收入，卻也很少花費太多錢在打扮上，頂多就是擦點口紅而已。當時最時髦的衣服，是1930年代美國發明的尼龍，在二次大戰後尼龍布料取代棉織品，成為那時時尚男女最流行的穿著。那時博愛路是臺北最繁華的商業區，有錢人家會到那購買布料，再交由裁縫製作衣服。

在艱苦環境成長中的小女孩，只有在廟會節慶時才有可能吃到零食，糖葫蘆則是寵愛女兒的表現。更多的時候，只能為著三餐而努力打拼。在夜裡聽到

賣燒肉粽與魚丸湯的梆子聲，也只能嚥下口水，早早入睡。後來在桂林路開設鳥店、水族館的朱玉雲師姐，因為關店時間都是在晚上12點，於是西昌街上的夜市，不僅填飽了她的胃，也給了她一天辛勞一些安慰。龍山寺前的各種攤販，江湖打拳賣藥的，以小鉤子吊氣球的，這些活動都吸引了男女老少的目光，這裡是屬於萬華與臺北人的大遊樂場。陽明山、北投是與朋友一同出遊的好去處。到廟埕看戲，或是跟著父母一年一次出遠門遊覽。小朋友喜歡的漫畫四郎真平、瓊瑤小說等，是文具行兼營的副業，也是那個年代少有的娛樂。

## 近代

1970年代臺灣經濟的大幅成長，

又稱為「臺灣經濟奇蹟」，在這個時代中誕生的萬華女性，經濟狀況都比以往有了大幅的改善，九年國民義務教育實施後，只有非常少數的女性沒有入學，到了1975年時，學童就學率已經達到99%。出生於1982年的林佳春，下課返家的路上，小雜貨店裡三塊錢的枝仔冰，一塊錢可以抽兩次的抽抽樂，到現在仍是難以忘記的童年記憶。住家附近的小公園，是做完功課時同學朋友一起嬉戲的遊樂園，龍山寺水池裡的烏龜，則常被調皮的小朋友偷走。

## 新的時代仍有舊思維

時至今日，男女平權的觀念相當普及，但在多數的父母心中，對於男女生間仍有很大的不同，男生至少得讀完大



▲ 1970年代的結婚習俗。新娘出嫁當天，在祭拜祖先後，會與父母、兄、弟、姊、妹等共食十二道菜餚，稱為「食姊妹桌」。參加人員宜為單數，加上新娘恰好成為雙數。（照片提供／莊英嬌，翻攝／黃仲玄）

學畢業甚至是研究所，女生卻被認為學歷不要太高，不然會變成老姑婆嫁不出去，只要在學時乖乖的，不要變壞就好了。

小的時候，還是會從姊姊那傳承舊衣服來穿，可是到了開始工作後，臺北的百貨公司，以及西門町、公館等商圈，都是年輕女孩逛街的好去處。流行的穿著與打扮，在雜誌、朋友間互相流傳，於是街上的女孩子紛紛有著類似的穿著與打扮。

也許萬華有比較多的流浪漢，對於單身女性來說會有一種莫名的恐懼。但是萬華是個富有人情味的地方，每逢節慶廟會繞境時，只要拿香在路邊一站就能拿到很多食物，各種零食攤車經過時，小朋友們紛紛湧上前去。這樣的溫馨歡樂氣氛，是每個萬華人引以為傲的。

## 愛戀臺灣百年女性

在我們的母親、外婆的年代，女性受到社會上重男輕女，女子不需要讀太多書的觀念影響，生活的重心只在家庭、丈夫、小孩上，而自己的人生，卻隱沒在時間長河裡。今天的女性，生活的重心依舊圍繞著家庭，卻已懂得給自己一些空間，享受人生的滋味，享受生命的喜悅。她們是我們的母親、姊妹、以及最愛的另一半。謝謝時代的進步，謝謝社會的轉變，讓我們最愛的她，能夠在快樂與歡笑中，度過每一天。



▲ 1970年代的沙龍照。(照片提供/莊英嬌·翻攝/黃仲玄)

# 身教是活教材

文 / 方隆彰 插圖 / 黃正文

晚年總會面對兩種現實：病痛與死亡。前者讓人不舒服，甚至難熬，後者則令人擔心害怕。而生命的實相是：不論你喜不喜歡，要或不要，它都會發生；因此，當有人說：「在晚年裡，我所遇到的人，我所經歷的事，都是那麼可愛。」你可能以為此人的晚年非常順遂、健康，接著他說：「如果有些不甚可愛的人，不甚可愛的事讓我遇上了，還是覺得可愛。因此，我的晚年是非常美好的。」可見他也會遭遇不順的人與事，只是，他還是「覺得可愛」，這種朗透的人生觀正是聖嚴法師為自己的晚年下了最美的註腳。

一個人的偉大有兩個層面：一個是成就了許多豐功偉業，另一個是在日常生活中處處有不平凡的展現，前者的具體成就顯而易見，後者則要由其實際生活中的點滴去體現。

譬如面對進開刀房，一般人是恐懼的，而聖嚴法師是：「我已做了最壞的打算.....。手術前一日，我的內心非常平靜，經常觀想『心經』所講的五蘊皆空.....。當我被送進手術房，只覺得每位醫護人員都是菩薩，都在救人性命；我也祈禱，願所有進開刀房的病人都沒有怖畏恐懼.....」；當面對傷口劇痛時，「反正痛是身體在痛，不是我在痛.....，我在欣賞痛。還是很痛的時候，就是面對它，接受它，也不去處理了，就是放鬆身心，讓它痛吧！」，這種「與痛同在」的態度，讓我們與痛產生了不同的關係，也因為關係有了變化，對痛的感覺就不一樣了。

對於親人的生離死別，我們有時會難以釋懷，在《美好的晚年》中，聖

嚴法師提到：「人生像是搭公車，有人一、兩站就下車，有人一路乘至終點，真正共乘的時間並不多，人生就是這樣！」

我們常因執著一點而難以自拔，聖嚴法師以周延的全面觀，點亮我們看見全貌，也直透人生的本質。

而對於自己的死亡，「如果有任何人從迷信的起點來建議我，我都是不接受的.....。任何一個凡夫身，最後一定歸於空幻，不可能還留有什麼金剛身、法身.....，在我身後，沒有任何一樣東西可以留下。」這是最直接的身教，也是踐行「成住壞空」的活教材，更是弘揚正法的典範。

豐功偉業的偉大往往是由眾多無名英雄共同成就，而由一人代表；相對地，一個人的人格卻是在平凡的日子中，對所有的情境產生反應的實際狀態，它是最真實、最立即、最具個人性，也因為最實際、最人性化，其影響力更能無遠弗屆。

（本文作者為讀書會專業講師，著有《讀書會錦囊》、《讀書會結知己》等書）

## 美好的晚年

作者：聖嚴法師/口述、胡麗桂/整理

出版社：法鼓

出版日期：2010年02月01日

ISBN：9789575985035



# 從胎教做起

文 / 鄭振煌 攝影 / 陳柏靜

近來校園頻傳霸凌不幸事件，輿論指責學校教育失敗，只是見樹不見林，並不允當。

諸法因緣生，霸凌是眾多因緣和合成的現象。每個人的先天習氣不同，後天生長環境也不同，所以每人的身語意業必然不同。

雖然如此，大乘佛法主張眾生皆有佛性，皆可成佛。佛性是清淨、平等、無始無終、不變、畢竟空的；會變的是根本無明和枝末無明，也就是心意識的造作，其影響力稱為習氣。隨緣變化的心意識，依於不變的佛性而生起，稱為不變隨緣；心意識雖然會變化，但佛性是恆常不變的，稱為隨緣不變。

所以，對於霸凌事件的受害者，我們要給予滿滿的愛心支持，幫助他們早日擺脫心理陰影，恢復正常生活；對於加害者，我們要明確告知這是非常錯誤的行為，應受懲罰，另一方面要以智慧和慈悲對待，智慧讓我們知道這是眾因緣和合的不幸事件，應盡一切辦法防微杜漸，慈悲讓我們不苟同加害者，卻也不怨恨不唾棄，應盡力輔導。

教育是人類進化的根本，而教育包括家庭教育、學校教育、社會教育等環節，都屬於環境教育，是教育的枝末，不是教育的根本。

胎教才是教育的根本，本立而後道生。無始以來，有情眾生生死輪迴，如旋火輪。過去世已不可復回，我們唯一能做的是從轉世投胎的第一剎那或之前，就要施予正法的教育。

準備生兒育女的夫妻，要正念分明，觀想佛菩薩的智慧慈悲，發菩提心，生個小菩薩，將來長大後弘法利



生。懷孕後，不懈怠，精進拜佛念佛、禪修持咒、讀經誦經，諸惡莫作，眾善奉行，自淨其意，注意飲食、運動、休息。懷孕期間，胎兒的身心，百分之百受到母親的影響；母親的身心狀況，在很大的程度上，決定了孩子這一世的幸福與否。

佛在《大寶積經》卷五十七說：「假使經百劫，所作業不亡，因緣會合時，果報還自受。」又提到有四種有情入於母胎：一、正念入住出；二、正念入住，不正念出；三、正念入，不正念出；四、入住出皆不正念。能正念入住出的有情，「性愛持戒，數習善品，樂為勝事，作諸福行，極善防護，恆思質直，不為放逸，有大智慧，臨終無悔，即便受生。」即使臨終、入住出胎受諸痛苦，都能正念不亂，再世必為人上人。

願一切眾生都能精進學佛，身心健康，福慧圓滿。

（本文作者為中華維覺學會理事長，長年於海內外講授佛法與人生哲學，並主持禪修）

# 無際大師心藥方

文/淨圓

無際大師心藥方：「凡欲齊家、治國、學道、修身，先須服我十味妙藥，方可成就。」這十味藥方為：

好肚腸一條、慈悲心一片、溫柔半兩、道理三分、信行要緊、中直一塊、孝順十分、老實一個、陰鷲全用、方便不拘多少。

此藥用寬心鍋回炒，不要焦，不要躁，去火性三分，平等盆內研碎。三思為末，六波羅蜜為丸，如菩提子大。每日進三服，不拘時候，用和氣湯送下。果能依此服之，無病不瘥。

切忌言清行濁，利己損人，暗中箭；肚中毒，笑裏刀，兩頭蛇，平地起風波。以上七件須速戒之。此前十味，若能全用，可以致上福上壽。成佛作祖。若用其四五味者，亦可減罪延年，消災免患。各方俱不用，後悔無所補，雖扁鵲盧醫，所謂病在膏肓，亦難療矣；縱禱天地，祝神明，悉徒然哉。況此方不誤主雇，不費藥金，不勞煎煮，何不服之？偈曰：此方絕妙合天機，不用盧師扁鵲醫。普勸善男並信女，急須對治莫狐疑。

讀後感：無際大師就是唐朝的石頭希遷和尚，嗣法在青原行思禪師座下。大師一生對徒眾的開示很多，其中這一篇《心藥方》，雖然篇幅簡短，但對於治療眾生的心病，卻有精闢獨到的見解，深獲世人喜愛，而流傳迄今。

《心藥方》裡說到不管是齊家、治國、學道、還是修身，必須先服十付妙藥，才能成就。這十付妙藥就是：「好肚腸一條、慈悲心一片、溫柔半兩、道理三分、信行要緊、中直一塊、孝順十分、老實一個、陰鷲全用，方便不拘多少。」細細品味大師這帖藥方，不但令人莞爾，更是受教無窮。大師是深體所有眾生的病都是因心而起，俗話說：「身病好治，心病難療」。為了拯治眾生的心病，大師慈悲的傳下了這篇《心藥方》。藥方用白話寫成，容易理解其意。那麼這十味妙藥又該怎麼吃呢？——「此藥用寬心鍋內炒、不要焦、不要躁、去火性三分、於平等盆內研碎，三思為末，六波羅蜜為丸、如菩提子大，每日進三服，不拘時候，用和氣湯送下，果能依此服之，無病不瘥。」要怎樣才能做到「寬心鍋」與「平等盆」呢？大師教我們：「切忌言清行濁、利己損人、暗中箭、肚中毒、笑裏刀、兩頭蛇、平地起風波，以上七件，速須戒之。」因此，不論是否是佛教徒，要想成就一番事業，就得依此「藥方」去服用，才可做到「何事不成、無事不辦。」正如藥方後段所說：「此前十味，若能全用，可以達到上福上壽，

成佛作祖；只服其四五味者，也可滅罪延年，消災免患。」但是，假如不服此「藥方」結果將又如何呢？大師說：「各方俱不用，後悔無所補，雖有扁鵲盧醫，當病入膏肓，則難治療。縱使祈禱天地，祝願神明，也是徒然！」可見其嚴重性，已經到了不可救藥的地步了！

大師最後更苦口婆心地勸慰我們：「況此方不誤主顧，不費藥金，不勞煎者。」大師真是慈悲心切，唯恐我們對「藥方」不易理解，再三地說明心病的療法和用途。試想，這帖心藥雖僅有十味，但是味味全是明心見性，充滿了智慧。在佛家而言，人身體所有的病痛全是由心病而來，佛祖釋迦牟尼將心病歸屬於貪、嗔、癡三毒。而人只有在去除貪、嗔、癡三毒時，才能擁有清淨明晦的精神世界，也才會身心怡悅。在佛門裏《大般若經》最精要的就是《心經》，要達到無有罣礙、無有恐怖、遠離顛倒夢想的最高境界，就是要靠我們的心。

佛陀曾開示：「心作天、心作人、心作鬼神、畜生地獄，皆心所為也。」又說：「能伏心為道者，其力最多，吾與心計，其劫無數，今乃得佛，獨步三思，皆心所為。」對於為善的人來說，心是甘露法；對於為惡的人來說，心是萬毒根。因此醫病當從內心醫，救人當從內心救。正如佛在《楞嚴經》所說：「燈能顯色，如是見者，眼非燈；眼能顯色，如是見者，是心非眼。」語意就是：「燈能顯出東西，不是燈能看見東西，而是眼睛藉燈看見了東西；眼睛能看見東西，並不是眼睛在看，而是心藉眼睛顯發見性。」由此可以說，我們一個人如果不明事理，並不是事理有病，也不是眼睛等器官有病，而是我們的內

心出了毛病，只要治好了心病，那麼我們眼睛等既可以辨明是非善惡，事理也得以澄清。

歷史上的禪宗祖師無不追求本心，認為一個人不能修心明心，而得真心證佛道者，猶如取磚磨鏡、沙石作飯，是杳不可得的。《達摩血脈論》說：「除此心外，見佛終不得也。佛是自心作得，因何離此心外覓佛？前佛後佛只言其心，心即是佛，佛即是心，心外無佛，佛外無心。若言心外有佛，佛在何處？心外既無佛，何起佛見？若知自心是佛，不應心外覓佛。佛不度佛，將心覓佛不識佛。」那麼，如何才能證得真心？六祖慧能大師告訴我們：「於一切行住坐臥，常行一直心。但行直心，於一切法，勿有執著。」由此可見心對現實人生的重要性。回過頭來再看無際大師的《心藥方》，它是從根本處解決了人生與人格的問題，大師的這帖心藥是古今中外，不管信不信佛都可用的，然而有許多項目在現代社會中正逐漸消失了，實在值得我們三思。試想，一個人要是為人有好肚腸，長養慈悲心、多幾分溫柔、講一些道理，對人守信用、對朋友講義氣，對父母孝順、尊敬師長，規規矩矩行住坐臥、誠實不欺，不損陰德、盡量給人方便。那麼，此人必定身心康泰，還會有什麼病呢？如果人人能如此，那麼社會就不會生病，也可趨向天下太平的大同世界了！（編輯部／淨圓輯錄）



# 聰明 鴿子王

從前，佛陀曾  
有一世身為鴿子  
王……

文 / 許同孝  
插圖 / 黃正文







吃得比較肥的鴿子，  
一一被抓出籠子，成了  
國王的晚餐。



哈哈！  
太好吃！



你們不要受到  
那些食物的誘惑，  
貪圖現在的享樂只  
會惹來殺身之禍，  
不要再吃了！

唔，大王，可是我  
們被關在裡頭什麼  
辦法也沒有啊，要怎  
麼出去呢？



對啊！  
對啊！

你們……  
哎！

只要能夠忍耐，  
餓一陣子，瘦下來之  
後，就可以從這縫隙  
逃出去的。



什麼嘛！這麼小  
的縫隙，要餓多久  
啊！

對啊！  
大王！！





# 辛卯年春節暨 元宵花燈展覽

文·攝影 / 黃丞萱

▲ 每年過年都會在三川殿前搭起的兩座平安燈架，民眾紛紛前來「鑽燈腳」，許下新年新希望。

彷彿還停留在虎虎生風的庚寅年，沒想到一轉眼農曆春節又到了，每年除夕晚上，龍山寺總是可見許多民眾在年夜飯後，扶老攜幼全家出動地前來上香祈福，期望新的一年能夠更加順利平安。

晚上九點的燃燈法會，正殿前的信眾早已擠得水洩不通，當肅穆的鐘鼓聲響起，週遭的喧嘩突然轉為和諧一致的誦經聲，大家一同在虔心念佛中送走舊的一年，期待新的一年來臨。

接近大年初一的深夜，雖然飄著細細的寒雨，龍山寺的香客並未因此而減少，午夜前，從鐘樓傳出肅穆的鐘聲，配合著師父唱誦佛號，眾人在正殿前靜靜地聆聽，讓鐘聲與佛號將舊年的煩惱與迷惘除去；一百零八響的鐘聲結束後，接著的是咚咚響亮的擊鼓聲，迎向

充滿希望的一年。

大年初一的早晨，寒意雖未稍減，但民眾們早已排成長長的人龍，引頸企盼領到象徵喜氣的紅包，早上八點，在臺北市長郝龍斌與本寺副董事長黃書璋等人陪同下，馬英九總統來到龍山寺上香，祈求全新的一年國運昌隆，並在三



▲ 寫著「元辰光彩」的平安總燈，象徵著添福增運、心想事成。



▲ 馬英九總統與眾人一同在正殿向菩薩合十行禮，共同為國家、人民祈福。

川殿廣場致詞賀年，身為萬華長大的孩子，馬總統還準備了有獎徵答與民同樂，為了能從總統手中得到民國100年的紀念紅包，每個人莫不卯足了勁地舉手搶答，隨後由馬英九總統、董事長黃欽山先生及張雪玲組長現場發送紅包。十一點在正殿舉行新春團拜典禮，本寺的董監事齊聚一堂互相道賀新春，共同祈福，願新的一年社會祥和、生活平安和樂。

按照以往的習俗，農曆春節直到元



▲ 太歲廳內的安奉值年太歲星君典禮，今年的值年星君為范寧將軍。

宵才算結束，早在農曆過年前，龍山寺除了兩座平安燈架外，也在寺裡寺外懸掛著各式各樣、造型多變、色彩繽紛的花燈，尤其是正殿外圍的側牆，搭配臺語童謠或

是對應生肖、時節的電動花燈，更是吸引民眾前來觀賞的特色之一。一般人聽到太歲，常以為那是不吉的象徵，其實太歲是守護神，所以與太歲相沖才稱之為「犯太歲」，進而有所謂「安太歲」的習俗。在龍山寺左側的太歲廳供奉著值年太歲，並在元宵節當天同時舉行安奉值年太歲星君典禮，祈求值年太歲守護一整年平平安安，無災無殃。



▲ 總統於本寺三川殿前發送新春紅包，並與民眾握手互賀新年。

# 觀世音菩薩誕辰

文·攝影/黃丞萱

農曆二月十九日是龍山寺的主神——觀世音菩薩的誕辰，在菩薩誕辰的前幾天，已有不少信眾來到寺裡上香祭拜，祝賀觀世音菩薩誕辰。而念佛會也在農曆二月十六日開始唸誦《普門品》等經文，為大眾祈福。農曆二月十六日適逢星期日，被冷氣團籠罩已久的臺北，也出現難得的和煦冬陽，湧入寺內的人潮比往常更加眾多，帶著虔敬的心情，來到觀音佛祖面前，感念菩薩聞聲救苦的大慈大悲精神。在溫暖的陽光下，由主法心悟法師帶領著念佛會的師兄師



▲ 在龍山寺三川殿前廣場吟誦觀世音佛號的隊伍，吸引前來參拜的信眾紛紛一同加入。

姐們，一邊在三川殿前繞行，一邊唱誦著「南無觀世音菩薩」佛號，莊嚴的隊伍不但吸引了香客與觀光客的目光，更讓有些人忍不住一同加入誦唱佛號的行列。

觀世音菩薩誕辰當天，除了在正殿內舉行紀念典禮，同時舉行謝燈典禮，為期將近兩個月的元宵花燈展覽，在這一天熄燈畫下句點。



▲ 心悟法師帶領信眾繞行龍山寺外圍的平安燈架並灑淨進行謝燈儀式。

# 日本311強震賑災活動報導

文/黃丞萱

3月11日，在日本東北地區發生9級強震，引發巨大海嘯，使得沿岸縣市的居民遭遇與親人離散以及財產的重

大損失。震災消息發布後，艋舺龍山寺董監事會經會議決議通過，捐贈新臺幣2000萬元予外交部海外賑災專戶。同時也在寺內辦理代收「日本311震災捐款」，總共募得新臺幣3,054,220元，於4月29日由本寺董事長黃欽山先生、副董事長黃書瑋先生、常務監事連錦琇女士及張雪玲組長代表，親至日本在台交流協會轉交，期望十方大眾的慈悲善念能夠傳達到日本災區，幫助他們早日走出傷痛、重建家園。



# 瑰麗粉彩

## 台灣粉彩教師協會會員聯展

文/台灣粉彩教師協會 攝影/黃信超

**粉**彩是一種取材自大自然，質地最純、色澤最真、顏色最鮮艷的色料，目前已開發的色相有超過500種之多，色彩豐富而多樣，是許多畫家進行創作時的主要媒材之一。粉彩作畫時可直接用雙手塗抹，不需太多工具輔助，更不需額外添加溶劑；所以不會有水彩畫褪色的餘慮，更不像油畫作品，會出現龜裂的狀況。畫家使用粉彩作畫已有好幾世紀之久，與素描一樣，常被視為繪畫的基礎必修課程，也是繪畫初學者的最佳入門工具。如今，在藝術家努力鑽研各項表現技法與各種藝術表現語彙之下，粉彩儼然已是一門繪畫專業領域。

近四十年來，歐美國家粉彩畫蓬勃發展，有鑑於國內粉彩畫發展遠不及歐美國家，在國立藝術教育館、旅美知名畫家張哲雄教授、及許多喜好粉彩藝術教師的推動下，台灣粉彩教師協會於99年2月由內政部函准設立，成為國內以推動粉彩藝術教育、展示粉彩創作成果、重視粉彩藝術的學術研究，並與國際粉彩藝術組織建立交流關係為宗旨的合法組織。



▲ 粉彩教師協會會員畫作。

台灣粉彩教師協會本著推廣與交流的精神，於今年4月12日起，於台北市艋舺龍山寺板橋文化廣場舉辦會員聯展，展場中有將近百幅粉彩作品同時展出。開幕時間為4月16日（星期六）下午3：00，並於開幕儀式後安排粉彩專家進行一場精彩的研習活動，吸引許多喜好粉彩藝術的朋友前往參觀。



▲ 前來欣賞畫作的民眾在一幅幅繽紛的畫作前駐足。

# 百福獻端

## 艋舺龍山寺佛畫班與金門文化交流展

資料提供 / 高鳳琴

今藉由佛畫藝術進入人文藝術之鄉——金門，一段旅程的形成，需眾緣俱足始能成行，佛畫班王淑貞師姊是金門媳婦，因見金門尚未推廣佛畫藝術，十分主動熱心地來回連絡奔走，終於在3月6日於金門縣文化局展出，雖然時間匆促，幸因同學全力支持配合，始能成行。

金門，第一印象是「前線」，如天王力士般守護著台灣，十分感恩因為有金門，台灣才能有平安富裕的生活，1992年金門開放後，始能一窺面貌，舉目所見植林有成，自然生態環境得天獨厚，鳥類四處可見，設施規畫井然有序，眾多的宗祠、廟、洋樓，在其中可發現金門人的淳樸感恩與飲水思源，閩式的建築古厝有燕尾式的翹脊與馬背式的圓脊令人驚艷，處處有牌匾、對聯，



▲ 在金門的佛畫展覽上，學員們的作品不但有莊嚴的掛軸佛像，也有融合藝術於生活的工筆畫扇。

以聖人言、賢書教育大眾子孫後代。在地宗教信仰釋、道、儒融合，閩南居民仍保存許多漢民族祭祀文化，風獅爺造形可愛隨處可見，是金門的守護神鎮風避煞，在軍方的硬體戰備外更多了人文的氣息。

工筆佛畫以藝術圖像詮釋佛法，是無聲說法，弘揚佛菩薩大慈大悲精神，以人性至善至美的愛心造像，不是偶像崇拜而是學習菩薩自覺利他精神，向內修持轉化自心，減少貪嗔痴慢疑諸心病，工筆畫佛畫專注在當下每一筆每一劃，如在人生畫布上一言一行無法更改，善護意業，故是一門身口意的修行，亦是據于德、依于仁、游于藝的一門美術教育。

此次畫展感謝金門縣文化局，周祥敏課長、陳成欽先生的幫忙與接待，始能順利展出，感恩！謹願將佛畫藝術分享，雖如微弱之光，但願此脈傳燈流佈，社會祥和平安。

（本文作者為中華民國工筆畫學會理事暨本廣場佛畫班教師）



▲ 本廣場佛畫班為了此次展出，學員們也一同前往金門並於文化局前合影留念。



# 如何經營親子好關係？

資料整理·攝影/黃丞萱



▲ 鄭教授全場妙語如珠，讓整個下午演說毫無冷場。

**無**論是身為父母親，或是已經升格當了阿公、阿嬤，您是否為了孩子的教育而苦惱？除了在學習上能獲得佳績之外，如何讓孩子從小就培養健全的人格與良好的品德，是許多家長所關注的重點之一，然而因為教育問題，常常造成親子關係出現阻礙或是疏離，要怎麼經營好親子之間的關係，讓家庭氣氛和樂？這一次，龍山寺板橋文化廣場與台北慧炬雜誌社合作，邀請到教育心理專家鄭石岩教授，在星期六的下午，帶來溫馨且實用的經驗分享。

這次的講座，由本寺副董事長黃書璋先生擔任引言人，簡介主講人鄭石岩教授的專業背景，而鄭教授也藉著出門前，小孫子帶給他的玩具，帶來十分溫馨的開場白，說明親子之間的關係，正是源於心靈深處的摯愛，有了這份愛，才能讓孩子對自己有認同感，繼而產生自信，所以家人的愛是一個人最大的支柱。

在講座當中，鄭教授利用許多小故事來說明教育孩子，與孩子培養親密

關係的方式，同時也分享許多現代家長在教養孩子時，比較常遇到的困難及解決之道。例如幼齡兒童處於不懂得表達想法，又喜愛以反抗的方式，總是以「不要」來回應，這個時候，就需要用另一種辦法去應對，也就是以選擇題的方式，讓孩子有所選擇。對家長而言，當孩子漸漸成長，懂得表達自己的意見時，對孩子需要許多的耐心，盡量去傾聽孩子們的想法，了解他們的需要，而不是一味的以權威的冷漠態度，忽略孩子的感受，避免強迫或是威嚇的態度讓孩子們心生畏懼，和家長產生心理上的隔閡。如果是從小就天資聰穎的孩子，則必須留意孩子處理人際關係的方式，避免孩子因不懂得與人相處，而造成和同儕團體格格不入，甚至被孤立的問題。在行為品德教養之外，從小就讓孩子養成做事情有計畫、有執行動力，同時也訓練自制力，如此一來，除了作事有方法，遇事不驚恐外，更能從中學習為自己負責任的態度，未來出了社會，也能夠在事業上有所成就。

短短的一個下午，鄭教授與大家分享了許多教養孩子的秘訣與親子和諧相處的方法，然而所有的訣竅與方式總離不開「愛」，在內心深藏的摯愛，是源源不絕灌溉心靈的甘泉，讓親子之間的愛苗滋長生根，開花茁壯。

# 學二胡的心路歷程

文·圖/曾宜臻

「天秤的兩端，一個是擁有100分實力的明師，另一端的我則需擁有120分的實力，才能達到平衡點。」這個座右銘時時提醒著我。由於早產又遇保溫箱照護失當，造成視網膜病變，顏色、形象、大自然的景物從此與我絕緣，抱憾終身。

就讀臺中啟明學校時的隔年初夏午後，國樂社悠揚的樂聲，深深吸引著我，從此開始對二胡充滿好奇與想像，天真的以為音階是轉出來的。參加國樂社初期只是聽音學習，一學期後才摸到二胡，那時整整二個月只會拉空弦、內外弦，也不知用左手按指找音階。學習過程，靠學長唱譜，訓練弓法與指法，這時的學習可說是自我發揮，只要把音色表現出來，左右手姿勢可是不講究的；頑皮的我，時常模仿大人的把位，把千斤調高，手指常伸展，意外的提升了手指之柔軟度。國中時，受教於恩師周進成老師，直到高中畢業，接著順利考上文化大學音樂學系。當與同儕切磋研討中，發覺自己的基礎，呈現些許差異，教授們認為視障生能達到如此水準，已屬難能可貴，也不多做要求，深怕亂了我的腳步。大四時，榮獲美國甘迺迪藝術中心特殊音樂獨奏首獎，高興之餘卻有些憂心，覺得音色仍有些瑕疵不完美。畢業後受聘於華岡藝校、福星國小、音樂教室等。

二胡教學工作，初期對於技法、言傳、溝通，常遇到瓶頸，為人師表的我擔心誤人子弟，時常忐忑不安，午夜夢迴心中的掙扎、疑惑、矛盾常糾纏著我。隔年，以特殊才藝前往歐洲比利時，爭取世界國際音樂節獎項，參與瞽者同心



▲ 曾宜臻老師於本廣場教授二胡之上課情形。

國樂團表演，並榮獲獨奏首獎。那時與省交附設國樂團指揮陳如祁老師結下了不解之緣，當結束活動的那晚，陳老師語重心長的囑咐我：「要提升自己的音樂質感，必須從基本檢討起，加上歸零之心態。」一語道破夢中人！當下決定破釜沉舟重新出發，師事陳如祁老師，每週上課一至二小時，加上團練時間，持續不斷約七年光景，累積了求教與教學經驗，教學相長，輕而易舉掌控了學生之學習狀態與缺失。

掌握二胡右手運弓之動作，由小手臂→手腕→手指→大臂，手腕要鬆，弓段的分配力求平穩均勻；左手持琴，首重穩定性，手肘位置不可高過55度角，超過則造成螃蟹手現象，影響手腕運轉，太低則影響手指運動；並保持鬆弛自如之狀態，操控左右手之力道，配合呼吸，讓音韻充分表達，如行雲流水，樂在其中。對於多年學子們的反應，學習二胡之好處，在於培養心性調柔、增進友誼、強化定力與健康。龍山寺文化廣場開辦二胡班以來，推廣公益，重視普及性，願人人有機會學二胡、認識二胡，期待未來能與梵唄一齊合作，創造新格局。

## 龍山寺近期内活動及慶典預告

日期	活動名稱	地點
國曆5/15-5/20	祈安植福金榜題名法會	本寺
農曆六月初七日(國曆7/7)	天門開拜天公	本寺
農曆六月十六日(國曆7/16)	觀音會	本寺
農曆六月十九日(國曆7/19)	觀世音菩薩成道紀念典禮	本寺

※活動實際時間及詳細內容請注意近期寺內公告

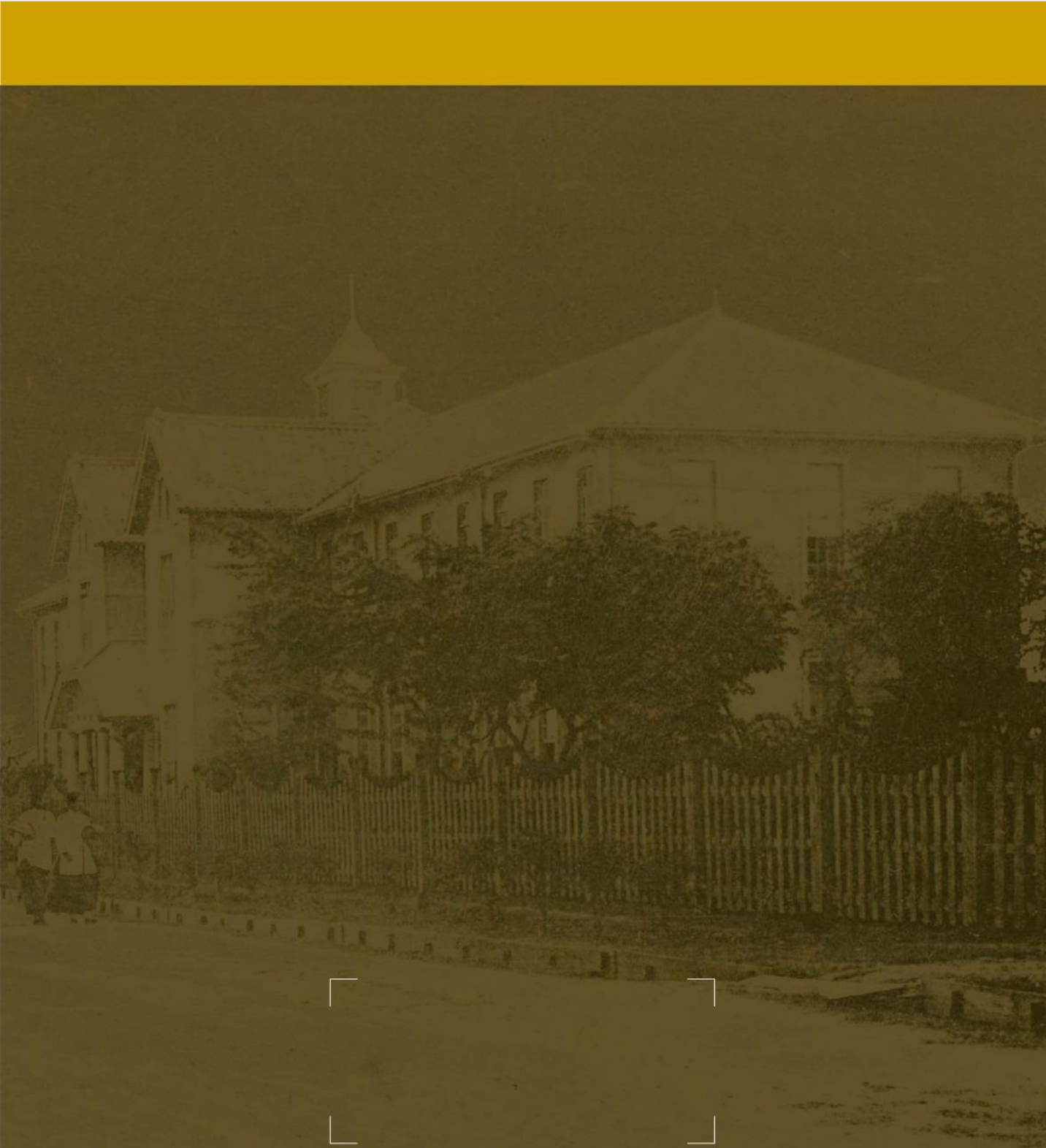
## 艋舺龍山寺板橋文化廣場5樓近期活動預告

日期	名稱內容	合辦單位
5/9(一)~5/22(日)	造型藝術學系畢業展『木擊者』	大葉大學造型藝術學系
5/24(二)~5/30(一)	『解放動物園』第五屆資源教室身心障礙學生聯展。	台藝大資源教室
6/12(日) 08:00~15:00	100年第三季社團教室報名	自辦
6/20(一)~7/2(六)	「本質·外貌」王皓諄2011年油畫創作展 「人偶·人」賴俊逸2011年創作展	師範大學美術系研究所

## 艋舺龍山寺板橋文化廣場7樓大會堂近期活動預告

5/22 (週日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	講 題：1.六種中陰(4)冥界審判。 2.悲傷撫慰。 主講人：鄭振煌 老師/謝雯嬋 老師	圓覺宗智敏慧華金剛上師教育基金會 電話：02-27532621
6/11 (週六) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	講 題：佛法概論 主講人：寬謙 法師	財團法人覺風佛教藝術文化基金會 電話：02-25117292
6/12 / (週日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	講 題：1.六種中陰(4)七世因緣 2.佛化禮儀 3.追思佛事 主講人：鄭振煌 老師 謝新嫻 居士 丁志勇 居士	圓覺宗智敏慧華金剛上師教育基金會 電話：02-27532621
6/18 (週六) 14:00-16:00 (13:30開放入場)	講 題：少年十五二十時· 青春光陰不虛擲！—宗教信仰與家庭教養 主講人：法藏 法師	台北市慧炬雜誌社 電話：02-27075802
7/10 (週日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	講 題：佛法概論 主講人：寬謙 法師	財團法人覺風佛教藝術文化基金會 電話：02-25117292
7/15.16.17 (週五) 晚上19:00-21:00 (週六·日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	『2011安寧照顧/臨終關懷』研習營	蓮花基金會 電話：02-25961212

※活動實際時間及詳細內容請上龍山寺板橋文化廣場網站：<http://www.lungshan.org.tw/lungshan/index.htm>



THE GIRLS SCHOOL FOUNDS:

校學女師毓府督總舞臺



財團法人台北市艋舺龍山寺

地址：臺北市廣州街211號 網址：<http://www.lungshan.org.tw>  
電話：2302-5162 傳真：2306-0749